ООН
окружающая среда

CBD/CP/MOP/12/l.2

Конвенция о биологическом разнообразии

Distr.: Limited
20 October 2026

Russian
Original: English

Конференция Сторон Конвенции о биологическом разнообразии, выступающая в качестве совещания Сторон Картахенского протокола по биобезопасности
Двенадцатое совещание
Ереван, 19–30 октября 2026 года
Пункт 5 повестки дня
Доклад Комитета по соблюдению
Рабочая группа II

Соблюдение

Проект решения, представленный Председателем Рабочей группы II

Конференция Сторон, выступающая в качестве совещания Сторон Картахенского протокола,

1. *отмечает*, что ряд Сторон не назначили национальные координационные центры, компетентные национальные органы или лиц для поддержания контактов, требуемых в соответствии с Картахенским протоколом по биобезопасности[1];

2. *напоминает* Сторонам об их обязательстве назначить свои национальные координационные центры в соответствии с Картахенским протоколом во исполнение статьи 19 Протокола, а также о необходимости назначения национальных координационных центров Механизма посредничества по биобезопасности в соответствии с условиями функционирования Механизма посредничества по биобезопасности и поддержания этой информации в актуальном состоянии[2];

3. *также напоминает* Сторонам об их обязательстве предоставлять с помощью Механизма посредничества по биобезопасности контактные данные одного или нескольких компетентных национальных органов в соответствии со статьей 19 Картахенского протокола и настоятельно призывает те Стороны, которые еще не сделали этого, предоставить эту информацию в приоритетном порядке;

4. *далее напоминает* Сторонам об их обязательстве назначить контактный пункт для целей получения уведомлений в соответствии со статьей 17 Картахенского протокола и настоятельно призывает те Стороны, которые еще не сделали этого, произвести такие назначения в кратчайшие возможные сроки;

5. *настоятельно призывает* Стороны, разрабатывающие собственную нормативно-правовую базу в области биобезопасности, ускорить работу, признавая, что в соответствии с Картахенским протоколом Стороны должны принимать меры по его

[1] Сборник договоров Организации Объединенных Наций, том 2226, № 30619.
[2] Решение BS-I/3, приложение.

осуществлению и такие меры будут способствовать выполнению задачи 17 Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия[3];

6. *приветствует* поддержку, оказанную нескольким Сторонам Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде в рамках ее Платформы по оказанию помощи в области права и окружающей среды и Японией посредством Японского фонда биоразнообразия для разработки своих нормативных баз для регулирования биобезопасности и призывает доноров предоставлять финансовые ресурсы и поставщиков услуг по созданию потенциала содействовать оказанию технической помощи и региональному сотрудничеству в этом отношении;

7. *напоминает* Сторонам об их обязательстве публиковать информацию о принятых ими правовых мерах по осуществлению Картахенского протокола в Механизме посредничества по биобезопасности;

8. *ссылается* на предупреждение, содержащееся в решении CP-11/1 B от 30 октября 2024 года, и приветствует финансирование, предоставленное получившим предупреждение Сторонам Глобальным экологическим фондом для подготовки их четвертых и пятых национальных докладов;

9. *приветствует* представление Белизом и Ливией четвертых и пятых национальных докладов, что свидетельствует об устранении факта несоблюдения ими обязательства по представлению отчетности;

10. *выражает глубокую обеспокоенность* в связи с тем, что Папуа — Новая Гвинея не представила свой третий, четвертый или пятый национальный доклад;

11. *поручает* Комитету рассмотреть варианты мер, которые могут быть приняты для исключения неоднократно возникавших ранее случаев несоблюдения Папуа — Новой Гвинеей взятого на себя обязательства по представлению докладов, и в этой связи выдать Конференции Сторон, выступающей в качестве Совещания Сторон Картахенского протокола, рекомендацию для рассмотрения на ее 13-м совещании;

12. *призывает* Стороны, для которых соблюдение одного или нескольких предусмотренных Картахенским протоколом обязательств представляет трудности, обращаться за помощью в Комитет по соблюдению в рамках Протокола или в секретариат Конвенции о биологическом разнообразии[4].

———

[3] Решение 15/4, приложение.
[4] Сборник договоров Организации Объединенных Наций, том 1760, № 30619.